

სურჩიანი  
სარეძინები  
საქართველოდან  
GIFTS FROM GEORGIA





# სურჯინი სარუმრები საქართველოს

გამოცემა მომზადებულია პროექტის „რეგიონული და ადგილობრივი განვითარების ხელშეწყობა საქართველოში“ ფარგლებში, რომელსაც ახორციელებს გაეროს განვითარების პროგრამა (UNDP) შვეიცარიის განვითარებისა და თანამშრომლობის სააგენტოს (SDC), ავსტრიის განვითარების თანამშრომლობის (ADC) და საქართველოს რეგიონული განვითარებისა და ინფრასტრუქტურის სამინისტროს ხელშეწყობით.

This publication was prepared within the framework of the project "Fostering Regional and Local Development in Georgia" implemented by the United Nations Development Programme (UNDP) with support from the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC), the Austrian Development Cooperation (ADC) and the Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia.



საპროექტო რეგიონული განვითარებისა და ინფრასტრუქტურის სამინისტრო



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development  
and Cooperation SDC

With funding from  
Austrian  
Development  
Cooperation





## ადგილობრივი მეწარმეების მხარდაჭერა

### Supporting local entrepreneurs

გასული წლების განმავლობაში ჩვენს გუნდს შესაძლებლობა ჰქონდა ემუშავა ადგილობრივ მეწარმეებთან, განვეითარებინა მათი შესაძლებლობები, დახმარებოდა მათ მცირე ბიზნესების გაფართოებასა და ახალი სამუშაო ადგილების შექმნაში. გვსურს, მათ დიდი მადლობა გადავუხადოთ ნაცოფიერი თანამშრომლობისთვის.

კატალოგი „ხურჭინი“ გურიის, ქვემო ქართლის, რაჭა-ლეჩხუმი-ქვემო სვანეთისა და სამეგრელო-ზემო სვანეთის მეწარმეების კიდევ ერთი მხარდაჭერაა, რათა მათ შეძლონ თავიანთი პროდუქციის ფართო საზოგადოებისთვის გაცნობა, ახალი ბიზნეს კავშირების დამყარება და გაყიდვების მოცულობის ზრდა.

იმედს ვიტოვებთ, კატალოგის საშუალებით გაიზრდება ადგილობრივი მეწარმეების გამორჩეული პროდუქციის მიმართ ინტერესი და ამ გზით ერთად შევითანთ წვლილს რეგიონებში მეწარმეობის განვითარებაში.

სიყვარულით,  
პროექტის გუნდი  
„რეგიონული და ადგილობრივი განვითარების ხელშეწყობა საქართველოში“

Over the years, our team has had a wonderful opportunity to work with local entrepreneurs in Georgia's regions, supporting development of their capabilities, helping expand their businesses and create new jobs. We would like to thank them all for this great cooperation.

This catalog was also published to support small-scale entrepreneurs from Guria, Kvemo Kartli, Racha-Lechkhumi-Kvemo Svaneti and Samegrelo-Zemo Svaneti by introducing their products to wider public, establishing new business connections and reaching out to new clients, hence increase the volume of their sales.

We hope that this publication will rise the interest towards local entrepreneurs' exquisite products, contributing to development of entrepreneurship in Georgia's regions.

With love,  
Project Team  
"Fostering Regional and Local Development in Georgia"



**საწარმო:** თაფლი ლეჩხუმიდან

**პროდუქცია:** თაფლი ნაბლის, აკაციის, მიწის თხილით, ნიგვზით, ფიჭით

**რეგიონი:** რაჭა-ლეჩხუმი-ქვემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 591 999 136

მეტი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)

**Enterprise:** Honey from Lechkhumi

**Products:** Honey with chestnuts, acacia, ground nuts, walnuts, pine

**Region:** Racha-Lechkhumi-Kvemo Svaneti

**Contact information:** 591 999 136

For additional information visit the [page](#)



## თაფლი ლეჩხუმიდან

**მწარმე:** დავით ჩაკვეტაძე

**პროდუქცია:** ღვინოები უსახელოური და ცოლიკოური

**რეგიონი:** რაჭა-ლეჩხუმი-ქვემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 599 257 237

**Entrepreneur:** Davit Chakvetadze

**Products:** Usakhelouri and Tsolikouri wines

**Region:** Racha-Lechkhumi-Kvemo Svaneti

**Contact information:** 599 257 237



## ღვინო ჩაკვეტაძე

სანარმო: ეთნო ონი

პროდუქცია: თეპის ხელნაკეთი სუვენირები

რეგიონი: რაჭა-ლეჩხუმი-ქვემო სვანეთი

საკონტაქტო ინფორმაცია: 591 711 125

მეტი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)

Enterprise: Ethno Oni

Products: Handmade felt souvenirs

Region: Racha-Lechkhumi-Kvemo Svaneti

Contact information: 591 711 125

For additional information visit the [page](#)



## ეთნო ონი

სანარმო: მატრეველის მელვინეობა

პროდუქცია: ღვინო კუდურაული

რეგიონი: რაჭა-ლეჩხუმი-ქვემო სვანეთი

საკონტაქტო ინფორმაცია: 555 923 816

Enterprise: Metreveli Winery

Products: Kudauruli wine

Region: Racha-Lechkhumi-Kvemo Svaneti

Contact information: 555 923 816



## მატრეველის მელვინეობა



**მენარბე:** ნანა იარალიშვილი  
**პროდუქცია:** ხელნაკეთი სუვენირები  
**რეგიონი:** რაჭა-ლეჩხუმი-ქვემო სვანეთი  
**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 571 657 504



**Entrepreneur:** Nana Iaralishvili  
**Products:** Handmade souvenirs  
**Region:** Racha-Lechkhumi-Kvemo Svaneti  
**Contact information:** 571 657 504



## ნანა იარალიშვილი

**მენარბე:** მაია ჩანქსელიანი  
**პროდუქცია:** სვანური ქუდეები  
**რეგიონი:** რაჭა-ლეჩხუმი-ქვემო სვანეთი  
**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 551 186 630



**Entrepreneur:** Maia Chankseliani  
**Products:** Svan hats  
**Region:** Racha-Lechkhumi-Kvemo Svaneti  
**Contact information:** 551 186 630

## მაია ჩანქსელიანი

საწარმო: რაჭული ლორუკა

პროდუქცია: რაჭული ლორი

რეგიონი: რაჭა-ლეჩხუმი-ქვემო სვანეთი

საკონტაქტო ინფორმაცია: 595 150 244

მეტი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)



Enterprise: Rachuli Loruka

Products: Traditional Ham from Racha

Region: Racha-Lechkhumi-Kvemo Svaneti

Contact information: 595 150 244

For additional information visit the [page](#)



## რაჭული ლორუკა

საწარმო: ფარღაგები რაჭიდან

პროდუქცია: ხალით ნაქსოვი ფარღაგების და ხალიჩების ნაირსახეობა

რეგიონი: რაჭა-ლეჩხუმი-ქვემო სვანეთი

საკონტაქტო ინფორმაცია: 555 350 632

Enterprise: Rugs from Racha

Products: Variety of handmade rugs and carpets

Region: Racha-Lechkhumi-Kvemo Svaneti

Contact information: 555 350 632



## ფარღაგები რაჭიდან

**მენარმა:** მარიკა შერაზადიშვილი

**კროდუქცია:** თაფლის არაყი

**რეგიონი:** რაჭა-ლეჩხუმი-ქვემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 595 858 334

**Entrepreneur:** Marika Sherazadishvili

**Products:** Honey Vodka

**Region:** Racha-Lechkhumi-Kvemo Svaneti

**Contact information:** 595 858 334



## მარიკა შერაზადიშვილი

**მენარმა:** ეკა ხუტკუბია

**კროდუქცია:** ჩირი, ჩურჩხელა და ტკბილეული

**რეგიონი:** სამეგრელო-ზემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 574 175 444

**Entrepreneur:** Eka Khutkubia

**Products:** Dried fruit, churchkhela and sweets

**Region:** Samegrelo-Zemo Svaneti

**Contact information:** 574 175 444



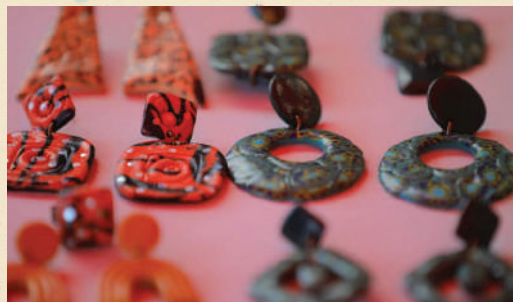
## ეკა ხუტკუბია

**მენარმა:** ანჟელა ჩუბინიძე

**კროდუქცია:** ხელნაკეთი საყურეები, ბროშები, ბეჭდები, ყიჟები და სხვა აქსესუარები

**რეგიონი:** სამეგრელო-ზემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 577 904 721



**Entrepreneur:** Anjela Chubinidze

**Products:** Handmade earrings, brooches, rings, cups and other accessories

**Region:** Samegrelo-Zemo Svaneti

**Contact information:** 577 904 721



## ანჟელა ჩუბინიძე

**მენარმა:** ეკატერინე ფარულავა

**კროდუქცია:** სუკადი, ჯამი, მარმალადი

**რეგიონი:** სამეგრელო-ზემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 571 915 959



**Entrepreneur:** Ekaterine Parulava

**Products:** Succade, jam and marmalade

**Region:** Samegrelo-Zemo Svaneti

**Contact information:** 571 915 959

## ეკატერინე ფარულავა

**მენარბე:** თაგარ გელაშვილი

**პროდუქცია:** საახალწლო და სუფრის  
დაკორაცია

**რეგიონი:** სამეგრელო-ზემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 599 210 413

მეტი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)



**Entrepreneur:** Tamar Gelashvili

**Products:** New year and table decorations

**Region:** Samegrelo-Zemo Svaneti

**Contact information:** 599 210 413

For additional information visit the [page](#)



## თაგარ გელაშვილი

**მენარბე:** მაცათო ხახუბია

**პროდუქცია:** ხელნაკეთი  
აქსესუარები

**რეგიონი:** სამეგრელო-ზემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 551 099 413

**Entrepreneur:** Matsatso Khakhubia

**Products:** Handmade accessories

**Region:** Samegrelo-Zemo Svaneti

**Contact information:** 551 099 413



## მაცათო ხახუბია

**მენარმა:** გურანდა მირგათია

**კროდუქცია:** ხელნაკეთი აქსესუარები და დეკორაციები

**რეგიონი:** სამეგრელო-ზემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 599 857 569

მეტი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)

**Entrepreneur:** Guranda Mirgatia

**Products:** Handmade accessories and decorations

**Region:** Samegrelo-Zemo Svaneti

**Contact information:** 599 857 569

For additional information visit the [page](#)



## გურანდა მირგათია

**მენარმა:** თეა წულაია

**კროდუქცია:** ხელნაკეთი აქსესუარები

**რეგიონი:** სამეგრელო-ზემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 557 204 704

მეტი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)

**Entrepreneur:** Tea Tsulaia

**Products:** Handmade accessories

**Region:** Samegrelo-Zemo Svaneti

**Contact information:** 557 204 704

For additional information visit the [page](#)



## თეა წულაია

**მენარმა:** გვანცა გოგოძე

**პროდუქცია:** ნაძვის ხის მოსართავი  
აქსესუარები

**რეგიონი:** სამეგრელო-ზემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 598 978 598

მათი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)

**Entrepreneur:** Gvantsa Gogodze

**Products:** Christmas tree decorations and accessories

**Region:** Samegrelo-Zemo Svaneti

**Contact information:** 598 978 598

For additional information visit the [page](#)



## გვანცა გოგოძე

**მენარმა:** მალე კოტუა

**პროდუქცია:** ხალხით მოქარნილი  
საახალწლო დეკორატიული მურწელი, ნაძვის  
ხის სათამაშოები

**რეგიონი:** სამეგრელო-ზემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 555 652 480

**Entrepreneur:** Malo Kotua

**Products:** Handmade Christmas decorations,  
Christmas tree toys

**Region:** Samegrelo-Zemo Svaneti

**Contact information:** 555 652 480



## მალე კოტუა

**მენარმა:** მარი ბანდელიანი

**პროდუქცია:** მეორადი ნივთებისგან შექმნილი ჩანთები და აქსესუარები

**რეგიონი:** სამეგრელო-ზემო სვანეთი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 555 507 383

მეტი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)



**Entrepreneur:** Mari Bendeliani

**Products:** Bags and accessories made from second-hand items

**Region:** Samegrelo-Zemo Svaneti

**Contact information:** 555 507 383

For additional information visit the [page](#)



## მარი ბანდელიანი

**საწარმო:** ბუტკო

**პროდუქცია:** დეკორატიული მცენარეები

**რეგიონი:** ქვემო ქართლი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 558 307 307

მეტი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)

**Enterprise:** Butko

**Service type:** Decorative plants

**Region:** Kvemo Kartli

**Contact information:** 558 307 307

For additional information visit the [page](#)



## ბუტკო



**მენარმა:** გიულუ გაჯიევა

**პროდუქცია:** თმის ხელნაკეთი სადღესასწაულო აქსესუარები

**რეგიონი:** ქვემო ქართლი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 555 452 535

**Entrepreneur:** Giulu Gajieva

**Products:** Handmade holiday hair accessories

**Region:** Kvemo Kartli

**Contact information:** 555 452 535



## გიულუ გაჯიევა

**მენარმა:** ნაირა ბოლქვაძე

**პროდუქცია:** სხვადასხვა სახეობის ბოსტნეული - სალათის ფოთოლი, ყვავილოვანი კომპოსტო, ბროკოლი და ყაბაყი

**რეგიონი:** ქვემო ქართლი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 579 081 944

**Entrepreneur:** Naira Bolkvadze

**Products:** Various kinds of vegetables, including lettuce, cauliflower, broccoli and zucchini

**Region:** Kvemo Kartli

**Contact information:** 579 081 944



## ნაირა ბოლქვაძე

**მენარმა:** ჟამილა იბრაგიმოვა

**პროდუქცია:** საოჯახო სამზარეულო და ორადიციული აზერბაიჯანული კერძები

**რეგიონი:** ქვემო ქართლი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 551 535 085



**Entrepreneur:** Qamila Ibragimova

**Products:** Family cuisine and traditional Azerbaijani dishes

**Region:** Kvemo Kartli

**Contact information:** 551 535 085



## ჟამილა იბრაგიმოვა

**საწარმო:** "ელდორადო"

**პროდუქცია:** მარნის ღვინო

**რეგიონი:** ქვემო ქართლი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 599 702 352

**Enterprise:** Winery "ELDORADO"

**Products:** Cellar wines

**Region:** Kvemo Kartli

**Contact information:** 599 702 352



## ელდორადო

**მენარმა:** ქეთევან ექიზაშვილი

**პროდუქცია:** ტრადიციული ქართული ყვავლის მრავალსახეობა

**რეგიონი:** ქვემო ქართლი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 577 138 118

**Entrepreneur:** Ketevan Ekizashvili

**Products:** Georgian traditional cheese variety

**Region:** Kvemo Kartli

**Contact information:** 577 138 118



## ქეთევან ექიზაშვილი

**მენარმა:** მედეა ჭკადუა

**პროდუქცია:** ხელნაკეთი აქსესუარები

**რეგიონი:** ქვემო ქართლი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 551 096 204

მეტი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)

**Entrepreneur:** Medea Chkadua

**Products:** Handmade accessories

**Region:** Kvemo Kartli

**Contact information:** 551 096 204

For additional information visit the [page](#)



## მედეა ჭკადუა

**მენარმა:** ეგანე ბაირამოვა

**პროდუქცია:** ტრადიციული  
აზერბაიჯანული ტკბილეული, საკონდიტრო  
ნაწარმი, ცხელი და ცივი კერძები

**რეგიონი:** ქვემო ქართლი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 555 489 500

**Entrepreneur:** Egane Bairamova

**Products:** Traditional Azerbaijani sweets,  
pastry, hot and cold dishes

**Region:** Kvemo Kartli

**Contact information:** 555 489 500



## ეგანე ბაირამოვა

**საწარმო:** ანგელის წილი

**პროდუქცია:** საოჯახო ღვინო ალადასტური

**რეგიონი:** ქვემო ქართლი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 599 137 177

**Enterprise:** Angels Share

**Products:** Family wine Aladasturi

**Region:** Kvemo Kartli

**Contact information:** 599 137 177



## ანგელის წილი

**მენარმა:** ელენე ადუაშვილი

**პროდუქცია:** ალპური მთის ყვავილის  
თაფლი

**რეგიონი:** ქვემო ქართლი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 599 158 463

**Entrepreneur:** Elene Aduashvili

**Products:** Alpine flower honey

**Region:** Kvemo Kartli

**Contact information:** 599 158 463



## ელენე ადუაშვილი

**მენარმა:** მარინა წიქარიშვილი

**პროდუქცია:** ბავშვების მიერ ხელით შექმნილი  
ნაპარგი, ნაქსოვი, თეპის პროდუქცია

**რეგიონი:** ქვემო ქართლი

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 597 989 809

**Entrepreneur:** Marina Tsikarishvili

**Products:** Children's hand-embroidered, knitted, felt  
products

**Region:** Kvemo Kartli

**Contact information:** 597 989 809



## მარინა წიქარიშვილი

საწარმო: ქართული არომატი

პროდუქცია: ჩაი, ჩირი

რეგიონი: გურია

საკონტაქტო ინფორმაცია: 593 206 565

მათი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)

Enterprise: Georgian Aroma

Products: Tea, dried fruit

Region: Guria

Contact information: 593 206 565

For additional information visit the [page](#)



## ქართული არომატი

საწარმო: პლანტაცია

პროდუქცია: ჩაი

რეგიონი: გურია

საკონტაქტო ინფორმაცია: 577 618 696

მათი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)

Enterprise: Plantacia

Products: Tea

Region: Guria

Contact information: 577 618 696

For additional information visit the [page](#)



## პლანტაცია

საწარმო: კომლი

პროდუქცია: ჩაი, ღვინო

რეგიონი: გურია

საკონტაქტო ინფორმაცია: 599 260 402

მატი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)

Enterprise: Komli

Products: Tea, Wine

Region: Guria

Contact information: 599 260 402

For additional information visit the [page](#)



## კომლი

მწარმე: დავით თენიეშვილი

პროდუქცია: ჩაი

რეგიონი: გურია

საკონტაქტო ინფორმაცია: 599 464 572

Entrepreneur: David Tenieshvili

Products: Tea

Region: Guria

Contact information: 599 464 572



## დავით თენიეშვილი

**მენარმა:** ნინო ბერძენიშვილი

**პროდუქცია:** ნატურალური თაფლი  
გურიიდან

**რეგიონი:** გურია

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 577 242 929



**Entrepreneur:** Nino Berdzenishvili

**Products:** Natural honey from Guria

**Region:** Guria

**Contact information:** 577 242 929

## ნინო ბერძენიშვილი

**საწარმო:** სკიჯის სახლი

**პროდუქცია:** ჩირი, ძეგაპი, ჯამი, ცუკატი,  
ჩურჩხელა და ჩაი

**რეგიონი:** გურია

**საკონტაქტო ინფორმაცია:** 599 333 320

მეტი ინფორმაციისთვის ეწვიეთ [გვერდს](#)

**Enterprise:** Skijis Home

**Products:** Dried fruit, tklap, jam, tsukati,  
churchkhela and tea

**Region:** Guria

**Contact information:** 599 333 320

For additional information visit the [page](#)



## სკიჯის სახლი





